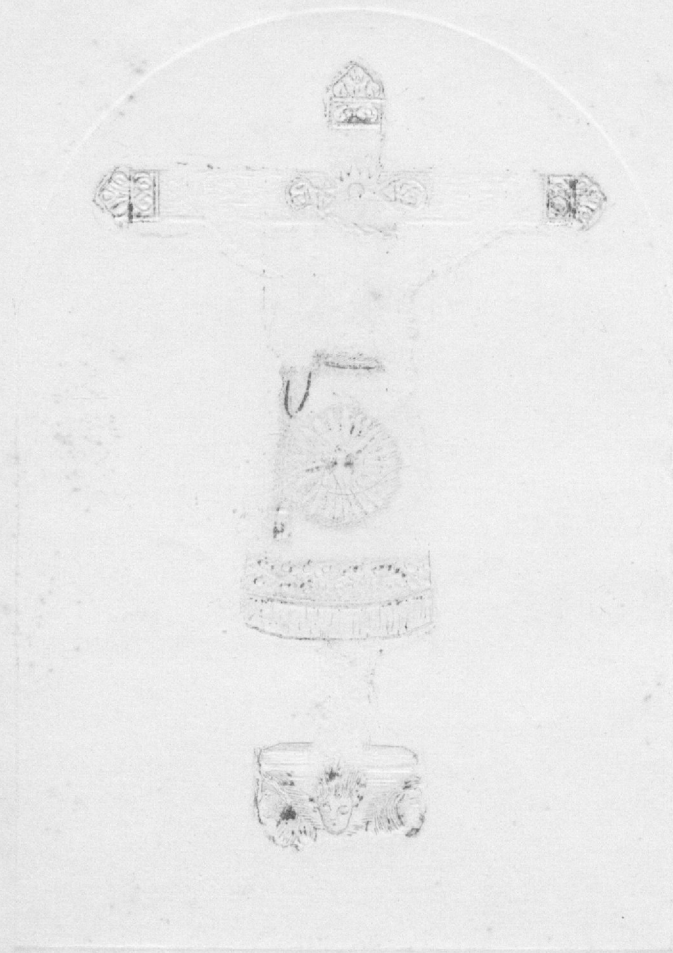




*Santísimo Cristo del Caloco*

*El Espinar*

PREGÓN DE FIESTAS





MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO

DE

**EL ESPINAR**

**PROGRAMA OFICIAL**

DE LAS TRADICIONALES FIESTAS QUE EN  
HONOR DEL

**SANTISIMO CRISTO DEL CALOCO**

SE CELEBRARAN LOS DIAS 9 AL 17 DE SEPTIEM-  
BRE EN ESTA VILLA.

**1950**





## EL PROBLEMA DEL AGUA EN VIAS DE SOLUCION

*Consecuente el Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar en su propósito de estudiar con todo cariño aquello que, por su más estrecha relación o contacto entre la vida madrileña y los intereses de la localidad, constituya un mejoramiento de las condiciones en que los pueblos deben desenvolver su actividad laboriosa de modernas urbanizaciones y cómodos medios de vida, comenzó ya el año anterior la ejecución del proyecto de traida de aguas de Río Moros, complementaria para reforzar el abastecimiento de la Villa y sus Colonias, ampliando el servicio con doscientos litros de agua por segundo, hallándose las obras de construcción de la conducción rodada en periodo avanzado para que en años sucesivos se pueda disponer de un caudal no solo suficiente sino capaz de abastecer a una población de cuarenta mil habitantes.*

*Por que cuando contemplamos en los días calurosos del estío el panorama tentador de la sierra, verdadero pulmón de Madrid, surge la necesidad de propor-*

FONTANERIA -TALLER DE AJUSTE  
INSTALACION DE CUARTOS DE  
BAÑO Y GRUPOS ELEVADORES  
VENTA Y REPARACION DE  
CONTADORES PARA AGUA



# GRANADO

---

Oficinas y Talleres: Tesoro, 25 | Valladolid, 5  
Tel. 21 87 95 - MADRID | EL ESPINAR (Segovia)

---

**Granja Rosi**

---



LECHE PURA DE VACAS  
GANADO PROPIO

**LORENZO PORTAL**

---

Ramón y Cajal, 10

EL ESPINAR (Segovia)

**CHURRERIA Y BUÑOLERIA**

---



**CASA MAGANTO**

---



**General Mola, 2**

EL ESPINAR

*cionar a los nuestros el disfrute de los aires puros del campo, llevando a las mujeres y a los niños a gozar de las bellezas que la Naturaleza, siempre pródiga, facilitó para lograr la salud que la aglomeración urbana no puede satisfacer y a la vez proporcionar un merecido descanso de las tareas estudiantiles y de las faenas diarias del trabajador y del empleado.*

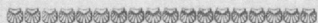
*Por fin hemos llegado a la sierra. Está tan cerca y los modernos tranvías eléctricos la han acercado tanto a Madrid, que puede decirse que es una continuación de la ciudad; camina el veraneante y excursionista sin arredrarse ante las empinadas cuesta y los hondos barrancos por que le llena de alegría la perspectiva de unas vacaciones y el goce de la tranquilidad del paraje espléndido. En pocos sitios de nuestro país se disfruta de una visión tan magnífica de salvaje espontaneidad, aunque la perfección de los medios de locomoción, con algunas excepciones, hagan hoy la sierra accesible casi por completo al hombre y al vehículo; resguardados por las últimas estribaciones del Guadarrama, este valle ameno y pintoresco se ha poblado en los últimos años de multitud de alegres chalets entre la felpa cárdena de bosques de pinos, brezos, lentiscos, jaras y romeros, entre cuyas espesuras anidan las aves que huyen del cazador alevoso llenando el aire, virgen de ruidos, con el rasgueo estridente del vuelo rápido. Agotados por el esfuerzo de una penosa ascensión a*

# Julián García María



ESPECIALIDAD EN  
VINO BLANCO

José Antonio, 6



EL ESPINAR (Segovia)

# KIOSCO

DE VENTA DE

PERIODICOS

REVISTAS

NOVELAS

Cambio de Novelas  
VICENTE PORTAL

Calle de Calvo Sotelo - EL ESPINAR

 *Industrias* **MARICALVA**

«SAN NICOLAS»

Fábrica de Teja y ladrillo  
en

SAN RAFAEL

FABRICA DE GASEOSAS

TRANSPORTES GENERALES

VAQUERIA

Domicilio Social:

Iglesia, 20 - Teléfono 21

EL ESPINAR (Segovia)

las hermosas peñas que inspiraran al buen Arcipreste de Hita sus canciones de buen amor, buscamos sedientos un arroyo o una fuente donde saciar la sed, entre los muchos que presentimos por aquellos lugares; y es entonces cuando tropezamos con la primera y gran dificultad que no habíamos previsto: la falta casi absoluta de agua, ya que los últimos años de sequía han tenido en el actual un definitivo y total complemento de privación de tan preciado líquido. Descendemos hasta el lugar próximo donde los primeros informes que recibimos nos dan a entender que los pueblos de la sierra, como la sierra mismo, no tienen agua.

El problema del agua ha sido resuelto por el Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar. El canal de la conducción rodada se halla en vías de construcción a un ritmo normal previsto; el gran depósito regulador y la reforma de las redes de distribución permitirá, no solamente ampliar sobradamente el suministro para usos domésticos, sino regar extensas zonas que se convertirán en floridos vergeles; y en magnífico bosque de roble y los extensos pinares constituirán un gran parque nacional para solaz y recreo de las colonias veraniegas y descanso de productores, desapareciendo las actuales restricciones que, aunque livianas hasta el extremo de permitir que en un año de tan gran sequía haya podido llegar el agua a todos los barrios del pueblo y que las pocas excepciones han podido suminis-



# *Las Cuevas de Luis Candelas*

Propietario: FELIX COLOMO



Cocina al estilo del famoso bandido con sus platos típicos

---

Gran variedad en meriendas, vinos «La Abuela», cosecha propia

*Cuchilleros, 1 - Madrid - Tel. 311633*

*(Bajando por el Arco de Cuchilleros)*

---

## LUIS CASAS RODRIGUEZ

---

CARPINTERIA MECANICA Y ARMADURAS

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Francisco Navacerrada, 40

Teléfono número 26 19 03

MADRID

*trarse de las fuentes públicas, no permitieron, en cambio, el riego de huertas y jardines como, sin tasa, podrá hacerse en lo sucesivo.*

*La población madrileña que tanto se beneficia de los pueblos de la sierra, así como los habitantes de ésta, sabrán agradecer y pagar los desvelos que se empleen para conseguir lo que, a primera vista parece tan sencillo de lograr y nada difícil de superar, como es el que los turistas y veraneantes que acuden a las cercanías serranas en busca de descanso y salud, tengan el agua pura y abundante que necesitan y que tan pródigos se muestran los serranos en facilitársela.*

*Y nuestra eterna gratitud para aquellos antepasados y recios espinariegos de antaño, que supieron defender con uñas y dientes de las garras de las leyes desamortizadoras, como rarísima excepción, los bienes de Propios que incrementaron cuanto pudieron librándolos de la venta obligatoria de que no se libraron la inmensa mayoría de los pueblos, legándonos una riqueza que en honor y recuerdo imperecedero de sus creadores, tenemos la obligación de conservar y que hoy nos permiten elevar a nuestra querida Villa, al rango que la corresponde y que merecen sus bellezas naturales ávidamente gozadas por tantas generaciones.*

J. HERNANDO

# CARNECERIA



Fermin Vigil Abascal

Plaza Cristo Rey, núm. 3 - Teléfono núm. 40  
EL ESPINAR (Segovia)



*Pastelería de*

*Elisa Aceña*

ESPECIALIDAD  
EN PASTAS Y  
P A S T E L E S

Bruno Ortega, 10

EL ESPINAR (Segovia)

PEÑA ANDOVAL



UN ALTO EN EL CAMINO



General Mola, 41

EL ESPINAR (Segovia)

FRUTERIA

**Madriena**

---

Avenida General Mola, 2

EL ESPINAR - SEGOVIA

CARNECERIA

*Marcelino Rincón*

**Especialidad  
en Vaca y Ternera**



General Mola

EL ESPINAR :: SEGOVIA

**EMILIO GARCIA**

*Hotel Avenida*



GRAN CONFORT  
SERVICIO ESMERADO

TRATANTE EN LEÑAS

Teléfono 21

SAN RAFAEL (Segovia)

**MERCEDES MARTIN**

---

**TIENDA DE VINOS  
ESPECIALIDAD EN LIMONADA**

Plaza de España, 4

EL ESPINAR (Segovia)

---

**PASTELERIA MATILDEÑA**

**MATILDE GONZALEZ**

---

**BOMBONES Y CAMELOS**

Avenida General Mola, 2

::

EL ESPINAR (Segovia)

---

**Vicente Huertas Lorente**

**EXPORTADOR DE PAJA**

**Teléfono 14 - VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)**



MERCERIA

# LA CONSTANCIA

*Artículos de Limpieza*

:-: Paquetería :-:

Carretera de la Garganta  
Estación de EL ESPINAR

## Casa Gabino

VINO BUENO  
VINOS Y LICORES

Plaza España, 20 — EL ESPINAR — (SEGOVIA)

## Bar MANI

ESPECIALIDAD EN APERITIVOS  
Y TAPAS DE COCINA

LISTA, 74

MADRID

*Pista de Baile* "El Recreo"



El sitio preferido por el público de buen gusto.  
Ambiente distinguido en un sitio ideal.

Verbenas, concursos, buen humor.

Bar americano, con precios corrientes.



**No deje de visitar esta Pista de Baile donde pasará  
unas horas de alegre esparcimiento.**

Taller de Herrería  
y Carretería  
de

**Viuda de DEMETRIO GARCIA**



Paseo de las Acacias

**EL ESPINAR - SEGOVIA**

VAQUERIA LECHERIA

*Angela Moreno*

*Viuda de Martínez*



Plaza España, 17 :: Teléfono 17

EL ESPINAR (Segovia)

Alejandro García de la

Fuente

Carnicería - Salchichería  
Especialidad en ternera  
fina de Castilla

PLAZA ESPAÑA, 6.

EL ESPINAR (Segovia)

HOTEL MADRID

*de Mariano San Juan*

Cocina Selecta

Teléfono 2 - SAN RAFAEL

*Simeón Vázquez*

Hotel Español

GRAN CONFORT

TRATANTE EN LEÑAS Y  
CAMION DE TRANSPORTES

Teléfono 11

- SAN RAFAEL (Segovia)

**VICENTE AYUSO**

---



VINOS Y GASEOSAS

L I C O R E S

**CANTINA** *Estación de la Renfe*

---

CARNECERIA

SALCHICHERIA

*Manuel Fernández*

**Estación ESPINAR**

**(SEGOVIA)**

---

**SALCHICHERIA Y FIAMBRES**

**La Madrileña**

---

---

F E L I X M O Y A N O

Calvo Sotelo, 6 :: EL ESPINAR :: (SEGOVIA)

# Hotel Lucia

TODO CONFORT



*Abundante Carta para  
Restaurante*

*Gran Comedor*

*Especialidad en Bodas y  
Banquetes*

**SAN RAFAEL**

**(Segovia)**

**GRAN PANADERIA "LA ESPINARIEGA"**

*Daniel Martín García*

**DESPACHO DE PAN Y TAHONA  
CONFECCION ESMERADA**

**Despacho: Valladolid, 16    ::    ::    EL ESPINAR (Segovia)**

# *La Tipica*

**BAR RESTAURANTE**

**OBJETOS DE ESCRITORIO**



**Bruno Ortega, 1**

**EL ESPINAR (Segovia)**



*Manuel Gómez*

---

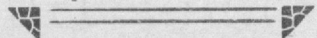
---

~~~~~  
Constructor  
de obras  
~~~~~

Estación de El Espinar

Teléfono la Central

PELUQUERIA MADRILEÑA



Marcelino Velázquez  
Galán

SERVICIO  
ESMERADO

José Antonio, 12 - EL ESPINAR

---

# José Claver Caro



Taller de pintura en general  
Revocos, Decoraciones, etc., etc.



EL ESPINAR

General Franco, 23-Tel. 25

SAN RAFAEL

Taller: calle Goya

SERVICIO TAXIS

P O R T E S  
ECONOMICOS

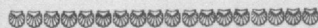
Euliquio Martín del Campo  
ORDINARIO A SAN RAFAEL Y ESTACION F. C.

Bruno Ortega :-: :-: Teléfono número 42  
EL ESPINAR (Segovia)

CARNICERIA



SALCHICHERIA



Daniel Ortega

TELEFONO 64

**SAN RAFAEL (Segovia)**

Adriano  
Alvarez



Mantequería  
CAFE::BAR



Teléfonos 3 y 32

SAN RAFAEL (Segovia)



## MANUEL LOBO OJEDA

TALLER DE CARPINTERIA, EBANISTERIA  
Y CONSTRUCCION EN GENERAL

Calle Zamora. 7 - EL ESPINAR (Segovia)

## CONFITERIA Y PASTELERIA

Santiago de la Fuente

Plaza España. 5 - EL ESPINAR (Segovia)

## Bar ROLAR RESTAURANTE

*Pedro Romano*

Plaza Cristo Rey, 7

Teléfono 28

EL ESPINAR

( SEGOVIA )

# EMILIO HERAS Y COMPAÑIA

---

## MADERAS

---

### FABRICAS EN:

EL ESPINAR - Navafría

SORIA - Pinar Grande

ORGAÑA - Ogeru de Basella



### POSTES CREOSOTADOS

Por inmersión en Areta (Alava)  
y Ogeru de Basella (Lerida)  
y de reciente funcionamiento la instalación  
a presión de El Espinar (Estación), de  
absoluta garantía y toma de testigos por  
los clientes.

### OFICINA CENTRAL:

Alcalá, núm. 157 - MADRID

Teléfonos 26 02 90 - 35 43 23



# PREGON OFICIAL

---

*De las fiestas que se celebrarán en esta Villa,  
durante los días 9 al 17 de Septiembre  
de 1950, en honor del*  
**SANTISIMO CRISTO DEL CALOCO**

---

**SABADO**

**9**

A las diez y media de la mañana y en la Ermita del Santo Cristo habrá una **Misa cantada** con la que comenzarán las fiestas, efectuándose a continuación el tradicional reparto del pan y del vino entre los fieles, trasladándose procesionalmente la Imagen a la Iglesia Parroquial en la que hará su entrada a la una de la tarde.

A las cinco de la tarde, solemnes vísperas en la Iglesia, dándose comienzo a la novena con Exposición Mayor.

Tomarán parte en las fiestas los afamados dulzaineros y tamborileros, Crescencio Muñoz, de SANTA MARIA DE NIEVA y Francisco Martín, de VELALLOS.

A las seis, los **GIGANTES Y CABEZUDOS**, recorrerán las calles anunciando las fiestas.

De siete a nueve y media **GRAN BAILE** en la Plaza de España.

De 11 a 1 de la noche y en la misma plaza **VELADA TIPICA** por el tamboril y dulzaina.

*Florencio Montero*

CARNECERIA



ESPECIALIDAD EN  
VACA Y TERNERA



Calle Calvo Sotelo, 7 :: EL ESPINAR (Segovia)

BAR LA TERRAZA

RESTAURANTE

CAFE EXPRES

CERVEZA MUY FRIA

HELADOS AL CORTE

Iglesia, 24 - Tel. 18 - EL ESPINAR (Segovia)

**DOMINGO**

**10**

Desde las ocho de la mañana, la brillante Banda Municipal recorrerá las calles de la población tocando **ALEGRES DIANAS**.

A las ocho y media, **Misa de Comunión** general.

A las diez y media,

## **SOLEMNE PROCESION**

de la imágen del Santísimo Cristo del Caloco, seguida de **GRAN MISA CANTADA** por los coros de Acción Católica y de la colonia veraniega, ocupando la Sagrada Cátedra el **Rvdo. P. Teodomiro Villalobos de la O. M. C.**

Terminados los actos religiosos,

## **CONCIERTO MUSICAL**

en la Plaza de Cristo Rey, por la Banda Municipal, en tanto se hace entrega a los Cofrades del tradicional «Bollo del Cristo».

Por la tarde, **Festival de exaltación del traje y baile regional** actuando los **Coros de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. de Segovia, Carbonero el Mayor, Navalmanzano, Prádena y Zarzuela del Monte**, entre otros, el primero de los cuales tomó parte en la gira triunfal realizada por Hispano América.

De ocho a diez, **GRAN BAILE** en la Plaza de España.

A las once de la noche, en la Plaza de Cristo Rey, **Sesión de Cinematógrafo público**, rodándose la película,

## **FORT APACHE**

A continuación **BAILE** público en la Plaza de España.

# TRANSPORTES GENERALES

*de Luis de Andrés Martín (Segovia)*



SERVICIO DIARIO DE MERCANCIAS  
ENTRE SEGOVIA-OTERO-EL ESPINAR  
SAN RAFAEL Y VICEVERSA



## ADMINISTRACIONES

SEGOVIA:

Doctor Gilas, núm. 4

Teléfono núm. 332

EL ESPINAR:

**CASA MANSO**

José Antonio, núm. 4

**LUNES**  
**11**

A las ocho de la mañana, alegres **DIANAS** por la Banda Municipal, con cornetas, dulzaina y tamboril.

A las diez y media, en la Iglesia parroquial, **SOLEMNES FUNERALES** en sufragio de los cofrades difuntos, predicando el sermón el mismo orador sagrado del día anterior.

A las doce, **CONCIERTO** en la Plaza de España por la Banda Municipal.

A las seis de la tarde,

## **EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS**

en la que se lidiarán hermosos y escogidos toros de la acreditada ganadería de **D. GERMAN PIMENTEL GAMAZO**, procedentes de Villagodio, que serán estoqueados en un emocionante mano a mano por los famosos diestros,

### **AGUSTIN PARRA (Parrita)** **y PAQUITO MUÑOZ**

con sus correspondientes cuadrillas, cuyos detalles se publicarán en programas de mano.

A las ocho y media, **BAILE PUBLICO** en la Plaza de España.

A las once de la noche, gran función de

## **FUEGOS ARTIFICIALES**

por el renombrado pirotécnico de Madrid **D. Perpetuo Serrano**. A continuación **BAILE PUBLICO** en dicha plaza.

# PEDRO CAMPOS

---

*Comerciante de  
Vinos al por mayor*

---

Zarzuela del Monte

(SEGOVIA)

---

PESCADERIA «La Coruña»

*Isidoro Lozano*

PESCADOS, ESCABECHES

:-: Y MARISCOS :-:

Recibidos directamente del

:-: Cantábrico :-:

Calvo Sotelo, 3 - EL ESPINAR - Teléfono 6

**MARTES**

**12**

Por la mañana y como en días anteriores, la Banda municipal recorrerá las principales calles tocando **ALEGRES DIANAS**.

A las diez y media, **Misa cantada**, terminada la cual **SOLEMNE PROCESION** del Santísimo Cristo del Caloco por las calles de la Villa, a la que asistirán todas las cofradías de la Parroquia con estandartes, enseñas y Banda Municipal.

A continuación **GRAN CONCIERTO MUSICAL** en la Plaza de España.

A las cinco y media de la tarde, presentación del espectáculo,

## " EMOCIONES DE MEXICO "

en el que participan los **Charros Mexicanos**; de ocho a diez, **BAILE** público en la Plaza de España, y a las once, **Sesión de Cinematógrafo** público con la película,

## EL RECLUTA ENAMORADO

A continuación y como en días anteriores **Baile público**.

**Miércoles**

**13**

A las cinco y media de la tarde, en la Plaza de Toros,

## *Becerrada de los Quintos*

A continuación, en la Plaza de España y de once a una, **BAILE** organizado por dichos **Reclutas**.



MAQUINARIA INDUSTRIAL Y  
OBRAS PÚBLICAS, GRUPOS  
MOTO-BOMBAS Y ELECTRO-  
GENOS, TUBERIAS, ACCESO-  
RIOS Y HERRAMIENTAS



**J. Liceranzu y Cía., S. L.**

---

---



Avenida Gral. Primo de Rivera, 7  
(Antes, Ronda de Atocha)

Teléfonos, 27 15 86 y 27 15 87

MADRID

**JUEVES**

**14**

A las once de la noche en la Plaza de Cristo Rey, se proyectará la grandiosa película,

## "LA DUQUESA DE BENAMEJI"

A continuación, **BAILE PUBLICO** en la Plaza de España.



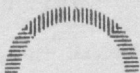
**VIERNES**

**15**

A las once de la noche se proyectará la magnífica película,

## *\*\* ¡Ole, Torero! \*\**

A continuación, **BAILE PUBLICO** en la Plaza de España.



**SABADO**

**16**

De diez y media a una,

## **GRAN BAILE PUBLICO**

en la Plaza de España.

# PEDRO BERMEJO

TEJIDOS

MERCERIA

PAQUETERIA

PERFUMERIA

Iglesia, 14 y José Antonio, 2 - Teléfono 29

EL ESPINAR

---

---

*La Despensa*

MANTEQUERIA

*J. Marin*

TELEFONO 43

EL ESPINAR

(SEGOVIA)

**DOMINGO**

**17**

A las nueve de la mañana saldrá de la Iglesia Parroquial la solemne procesión que trasladará a su Ermita a la imagen del Santísimo Cristo del Caloco, en la que se dirá a su llegada **UNA SOLEMNE MISA** cantada por los coros de Acción Católica y colonia veraniega.

Por la tarde, en el campo de la Ermita,

## **GRANDIOSA ROMERIA**

amenizada por la Banda Municipal, tamboril y dulzaina, debiendo engalanarse las carretas y caballerías de los romeros, concediéndose premios a los de mejor presentación.

De regreso a la Villa, y tras el típico Alto en la pradera del Puente se celebrará **GRAN BAILE** público en la Plaza de España, y por la noche en la misma plaza, seguirá el Baile por la Banda Municipal, y tamboril y dulzaina durante el cual se celebrará **el Concurso del Sobre** con regalos y sorpresas.

Se recomienda tomen parte todos los asistentes en el típico **BAILE DE RUEDA** que será el que principalmente se ejecute, no permitiendo se baile de distinta manera.

**ILUMINACIONES.**—Durante las fiestas lucirán grandes iluminaciones en las principales calles y plazas.

**VELADAS.**—Todas las noches de las fiestas y a continuación de los bailes públicos se celebrarán en la Plaza de España, las típicas veladas de dulzaina y tamboril.

En todos los festejos anunciados tomará parte la brillante Banda Municipal, bajo la dirección del Maestro Ruyra.

**PROCESIONES.**—Destacarán llamando la atención en estas fiestas las magníficas y suntuosas procesiones a que dan lugar el fervor y veneración que los fieles de la localidad sienten por el Santísimo Cristo del Caloco, y en las que lucirán con extraordinaria profusión, estandartes y enseñas, vestuarios sagrados y riqueza de ornamentos de las distintas Cofradías locales.

El Espinar a 31 de Agosto de 1951.

El Secretario,  
*Justo Hernando*

El Alcalde,  
*Miguel Maricalva*

**CASA BARRERO**

**CASQUERIA**

Plaza de Cristo Rey, 1

**EL ESPINAR**

**CASQUERIA MERCADO VENTAS**

Cajón núm. 32

**Canillas**

**PESCADERIA**

Calle Alcalá, 131

:-:

**MADRID**

*Alfonso Hernández Rincón*

«Granja Espinosa de los Monteros»

**Fernández de los Ríos, 110**

**Madrid**

Se sirve la mejor leche de  
vacas. Reparto a domicilio.

:-: Ganado propio en :-:

**EL ESPINAR**

**(Segovia)**

# LA BODEGUILLA

---

## *Casa Paco*

*(Francisco Martín Merino)*



EL MAR EN VINOS  
LICORES Y REFRESCOS  
GRAN FRUTERIA

Francisco Sanjuan, 28  
Teléfono 27

EL ESPINAR  
(SEGOVIA)

---

Curtidos - Calzados - Alpargatas

## *Casa Heredero*

---

Cantarranas, 15 - Teléfono 1718 - SEGOVIA



SUCURSAL N.º 1 Juan Bravo, 28 Teléfono 1522 SEGOVIA  
SUCURSAL N.º 2 Iglesia, 14 Teléfono 44 EL ESPINAR (Segovia)

*Cine*

# IMPERIAL

Los mejores programas  
de la temporada



Ambiente agradable



---

---

**EL ESPINAR**

---

---

MELITON LOPEZ



---

---

PANADERIA

---

Calle de la Iglesia - EL ESPINAR (Segovia)

---

RESTAURANTE PENSION

ESPAÑA



Teléfono 7

:::

**SAN RAFAEL (Segovia)**



B A R

Casa Manso

Vinos, Refrescos y  
:: Vermouths ::

José Antonio, 4

EL ESPINAR (Segovia)

PANADERIA

Gilberto Calvo

Teléfono, 35

—

SAN RAFAEL

LA FAMA

Ultramarinos Finos

Paquetería - Alpargatas

**SERVANDO HURTADO**

VAQUERIA

LECHERIA



**SERVANDO HURTADO**

Hijo de Honorato Hurtado

Plaza de España, 7 | Pza de Cristo Rey, 4

**EL ESPINAR (Segovia)**

# EMILIA VEGA

— TEJIDOS —

PAQUETERIA Y CONFECCIONES  
FERRETERIA - COLONIALES  
MUEBLES - CRISTAL

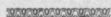


Calle José Antonio, núm. 16 - Plaza España, núm. 1

EL ESPINAR

(Segovia)

## BAR



*“Sol y Sombra”*

Bebidas Seleccionadas  
de todas clases



Se admiten meriendas

Sombra continua

CORREDERA EL ESPINAR (Segovia)

PANADERIA

*La Conchita*



Plaza de España, 15

EL ESPINAR - (Segovia)

**FRANCISCO HURTADO**

|||  
*Constructor  
de  
Obras*

|||  
**EL ESPINAR (Segovia)**

**Mariano Muñumel**

●  
Agente Comercial Colegiado  
Representaciones Generales  
y Máquinas Singer

●  
Peregrinos, 19  
**EL ESPINAR :: (Segovia)**

**TALLERES MECANICOS DE  
CARPINTERIA Y EBANISTERIA**

*Alfredo Lobo y José María*

==== PRECIOS ECONOMICOS ====

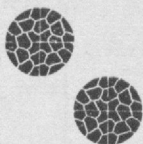
**CUBIERTAS, TEJADOS Y ENCOFRADOS**

REPRESENTACION:  
Calle de Abel, 3 - de 9 a 11  
Teléfono 33 - 37 - 24  
**MADRID**

|||  
TALLERES: Hontanilla, 13  
Domicilio: General Mola, 4  
Teléfono 27  
**EL ESPINAR (Segovia)**

# *Ultramarinos y Bar*

VINOS Y LICORES



Carretera de El Espinar, 2 - Teléfono 3  
ESTACION DE EL ESPINAR (Segovia)

## **CARNECERIA Y SALCHICHERIA**

*Marcelino Muñoz García*

Plaza Cristo Rey, 9

EL ESPINAR (Segovia)

## **PARA CALZADOS**

*Casa* **MARINO MAROTO**

**Inmenso surtido en calzado de invierno de calidad**

Ramón y Cajal, 4

EL ESPINAR

TIENDA DE COMESTIBLES Y VINOS

JULIO GONZALEZ GOMEZ

General Mola, 5

:::

EL ESPINAR (Segovia)

PANADERIA DE

María García María

General Franco, 21

EL ESPINAR (Segovia)

CASA FLORENCIO

CARNICERIA

ESPECIALIDAD EN

V A C A

T E R N E R A

C O R D E R O



Teléfono 37

:::

SAN RAFAEL


VAQUERIA  
Y LECHERIA


Francisco  
Berzal  
García

Zamora, núm. 12

EL ESPINAR (Segovia)


Juan   
López María

  
CONTRATISTA DE OBRAS  
CONSTRUCCIONES  
EN GENERAL

  
Trozo, 22

EL ESPINAR :: (Segovia)

Julio Morán Pérez

  
Sucesor de Juan Zamorano

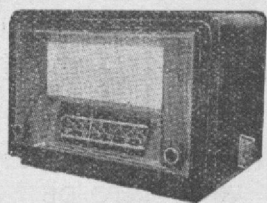
COMESTIBLES FINOS

:: BAR RESTAURANTE ::  
COMPLETAMENTE REFORMADO  
CERVEZAS - LICORES - MARISCOS  
:: DE TODAS CLASES ::

ESTACION DE EL ESPINAR

Teléfono La Central

INDUSTRIAS DEL NORTE



SNARK

FABRICA DE RECEPTORES  
PLAZOS SIN FIADOR

EXPOSICION:

LISTA, 61 - TELEF, 26 07 50 - MADRID

DROGUERIA Y  
PERFUMERIA

*Manuela Cebadel*  
*Viuda de Sebastián*

Plaza de España, 19  
EL ESPINAR — (Segovia)

Juan de Castro Alonso  
TRANSPORTES GENERALES

Auto Taxi  
Servicio Especial

GARAGE:

San Roque, 19  
Teléfono 50 EL ESPINAR



39380

*Saturnino*  
*Nicolás Cañas*

Tejidos  
Paquetería  
Confecciones y  
Artículos de Limpieza  
y Muebles

José Antonio, 1

EL ESPINAR (Segovia)

Gran Frutería y Huevería de

*Victoriano Pérez*

ESPECIALIDAD EN  
VINO TINTO DE  
ARGANDA

Calle de José Antonio, 3 - Teléf. 31

EL ESPINAR (Segovia)

**Molinos Maquileros**

*de Hijos de Carlos Díez*



EL ESPINAR Y NAVAS DE SAN ANTONIO (Segovia)



S. Martín Villagroy

Martín de los Heros, 13

Teléfono 21-89-76

Madrid